

LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 0 61 51/8 80 06 - 3 · Fax: 0 61 51/8 80 06 - 59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 12

22. Juli 2011

21. Jahrgang

Rasengleise entlang der Heidelberger



NEUE GLEISE werden derzeit in der Heidelberger Landstraße an der Villenkolonie verlegt. Noch bis zum 6. August sollen die Arbeiten andauern, so Heag mobilo in einer Pressemeldung. Auf einer Länge von 320 Metern werden die Schienen in beiden Richtungen ausgetauscht. Bis Ende dieser Woche soll der Gleiskörper auf der östlichen Seite erneuert sein, darauf folgt der daneben liegende westliche Strang. Neu ist auch der Unterbau der Gleise: Erstmals in Darmstadt werden die Schienen auf zwei betonierten Längsfundamenten befestigt (linkes Gleis), die somit eine höhere Stabilität erhalten sollen; die sonst übliche Schwelle, wie sie im Bild auf dem rechten Schienenstrang zu sehen ist, hat somit ausgedient. Eine weitere Neuerung ist das zukünftig grüne Gleisbett. Rollrasen wird auf der gesamten Anlage eingepflanzt. Links neben dem Gleis wird bereits Muttererde auf das weiße Drainagefließ aufgebracht, wie das Bild zeigt. Was die Anwohner freuen wird: Dank des Rasenbettes soll das Fahrgeräusch der Bahnen zukünftig viel leiser sein, als bisher. Und das Drainagefließ mit dem Mutterboden soll zukünftig dafür sorgen, dass Regenwasser um das Gleisbett herum besser abfließt als zuvor. Und das freut dann nicht zuletzt die Heag mobilo. (Bild: Ralf Hellriegel)

Sommerschnitt-Kurs für Obstgehölze

EBERSTADT (hf). Am 30. Juli um 14 Uhr findet ein Kurs über den

Schnitt von Obstgehölzen statt. Achim Kohlenberger und Oliver Simon, beides Fachwarte für Obst- und Gartenbau, werden an praktischen Beispielen den fachgerechten Schnitt an verschiedenen Obstbäumen demonstrieren.

Treffpunkt: 13.30 Uhr auf dem Parkplatz am Mühlthalbad. Von dort geht es gemeinsam zu dem Obstbaum-Grundstück.

Der Kurs ist kostenlos. Über eine rege Beteiligung würden sich die Verantwortlichen des Eberstädter Obst- und Gartenbauvereins sehr freuen. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.



Mühlthal
Gemeinschaftshaus
wird eingeweiht 6

SONDERSEITEN
100 Jahre
Germania 1911 Eberstadt 3
Ihr Zuhause 6

Zeitung nicht erhalten?
Telefon
DA-880063

Letzte Frist! Anmeldung zum Eberstädter Kerbe-Umzug

Die IG Eberstädter Vereine e.V. bittet interessierte Gruppen und Vereine, sich bis spätestens 27. Juli 2011 für den Kerbe-Umzug am 14. August 2011 anzumelden.

Unter Angabe des Namens, der Adresse, Motivwagen/Fußgruppe, mit/ohne Musik bitte an die Vereinsadresse IG Eberstädter Vereine e.V., Pfarrer-May-Straße 4, 64297 Eberstadt, Fax: 06151-52594 oder Mail: Evsche252@aol.com

BEUTEL
Augenoptik

Oberstraße 8
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 0 61 51 / 5 60 76
E-Mail: kontakt@beutel.de
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist
(EXCC-ZERT.MED.)
Seniorenfreundlicher Betrieb

Ihr Profimakler für Darmstadt

Einfamilienhäuser gesucht
Kaufinteressenten mit Bonität suchen über unser Büro

in guter Wohnlage Darmstadt
gepflegte 1-2 Familienhäuser von 300.000 Euro bis 2,8 Mio. Euro



64283 Darmstadt, Erbacher Str. 4
www.immoprofi-zahedi.de
TEL: 0 61 51 - 59 90 5-0

IMMOPROFI
ANDRÉ ZAHEDI

www.will-gut-verkaufen.de

Breitwieser
BESTATTUNGEN



06151-55890
RINGSTRASSE 61
DARMSTADT-EBERSTADT

GOLD-ANKAUF & AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

ALBERT KIEL Briefmarken
Darmstadt-Eberstadt - Tel.: 06151 - 55047 - Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 - Email: info@kiel-briefmarken.de

Sie möchten wissen, was Ihre Immobilie Wert ist?

- **Dann sind wir der richtige Partner.** Wir erstellen Ihnen eine banken-akzeptierte Verkaufswerteinschätzung als Grundlage für alle Entscheidungen rund um die Immobilie (z.B. Erbschaft, Schenkung, Verkauf).
- **Sie möchten verkaufen?** Lassen Sie sich ein konkretes Marketingkonzept erstellen, das Ihren Verkauf absichert und planbar macht.
- **Nutzen Sie unsere langjährige Erfahrung.** Ihre Ansprechpartnerin: Beatrice Haun, Fachwirtin der Grundstücks- und Wohnungswirtschaft (IHK) seit 1997

Die Immobilienmakler in Mühlthal!
Bahnhofstraße 55
64367 Mühlthal/Nieder-Ramstadt
Tel.: 0 61 51. 627 90 91
Fax: 0 61 51. 627 90 64
Weitere Angebote unter www.best-homes-4-you.de





Das wird meiner!

Gebraucht. Gesucht. Gekauft.
Ihr junger Gebrauchter von Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz

**Ihr Einstieg
in die Premiumklasse.**

So gut wie neu und preislich mehr als verlockend: Gepflegte Jahreswagen und andere junge Gebrauchte der A-, B-, C- oder E-Klasse warten auf Sie. Steigen Sie jetzt ein – kommen Sie zur Probefahrt!

AUTOHAUS BARTMANN
Bartmann & Sohn GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung, Robert-Bosch-Straße 20, 64319 Pfungstadt
Tel. 06157 80030, Fax 06157 800331, www.bartmann.de

www.kleinstauber-immobilien.de

Wir möchten, dass SIE zufrieden sind. Durch unsere umfassende, individuelle Betreuung lernen Sie uns als ehrlichen Makler kennen.



KLEINSTAUBER
Immobilien GmbH

Donnersbergring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

Der beherzten und schnellen Rettungstat von vier Jungs verdankt ein Achtjähriger sein Leben „Alle standen nur herum, niemand hat uns geholfen“

EBERSTADT (rh). Geschockt von den Ereignissen am Nachmittag des 6. Juli im Mühlthalbad sind sie noch immer, die vier Jungs. Die Rede ist von den befreundeten Thomas (15) und Dennis (13) aus dem Mühlthal sowie den beiden Bessunger Freunden Miguel und Sebastiano (beide 11 Jahre jung). Es herrschte Schwimmbadwetter wie aus dem Bilderbuch und die Jungs genossen einen unbeschwerteten Badetag im Mühlthalbad. Bis zu dem Augenblick, als den Buben ein lebloser Körper auf dem Grund in 1,80 Meter Wassertiefe auffiel. Thomas und Dennis, beide mit einer Taucherbrille ausgestattet, entdeckten den Achtjährigen und warnten die anderen mit den Worten: „Ihr schwimmt da über einen drüber weg!“. Die beiden in unmittelbarer Nähe befindlichen Miguel und Sebastiano zögerten ebenfalls keine Sekunde, um den von Thomas und Dennis mittlerweile an die Wasseroberfläche Geholten aus dem Becken ziehen zu helfen. Sehr verwundert waren die vier Lebensretter darüber, dass ihnen zunächst niemand der Badegäste hilfreich zur Seite stand. „Die Erwachsenen haben einfach nur um uns herum am Beckenrand und am Geländer einen Kreis gebildet und zugeschaut“, klagt Thomas an. „Alle standen nur

herum, niemand hat uns geholfen“.

Man merkt den vier mutigen Lebensrettern an, dass es schwer fällt, die Erinnerungen an diesen Mittwochnachmittag zu verarbeiten. Thomas und Dennis waren derart ergriffen von der Situation, dass sie sofort nach ihrer Rettungstat das Schwimmbad verließen. Sie dachten, der Junge sei tot. „Der hatte die Augen auf und seine Lippen waren fast schwarz gefärbt“, erinnert sich Thomas. Die Eltern der Jungs hatten sich ihren verstörten Sprösslingen liebevoll angenommen und geholfen, die Geschehnisse aufzuarbeiten. „Mein Junge hat in der ersten Nacht nach dem Vorfall kein Auge zugemacht, so hat ihn das mitgenommen“, sagt uns die Mutter von Dennis. Auch die anderen Jungs haben diesen Badeunfall noch tief im Gedächtnis, wie man im Gespräch heraushört. Jedenfalls hat die beherzte Tat der vier Jungs, die sofortige Reanimation der Badeaufsicht und der rasche Transport per Helikopter in eine Klinik dem Achtjährigen das Leben gerettet.

„Wir wollen keine Helden sein, sondern sehen unsere Rettungstat als eine Selbstverständlichkeit an“, geben sich die vier Lebensretter bescheiden. Helden sind sie dennoch allemal!



LEBENSRETTER. Dank des beherzten Eingreifens von Miguel, Thomas, Sebastiano und Dennis (v.l.), konnte ein achtjähriger Junge am 6. Juli im Mühlthalbad vor dem Ertrinken gerettet werden. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

Quetschekuche' am Kerbsamstag

EBERSTADT (ng). Wie jedes Jahr findet in Eberstadt am Kerbsamstag (13. August) um 14.30 Uhr im Ernst-Ludwig-Saal der traditionelle Seniorennachmittag mit Unterhaltungsprogramm statt. Für jeden Besucher steht ein Kuchengedeck und Kaffee bereit. Dieses Jahr gibt es erstmals „Quetschekuche“, wie es sich an Kerb gehört und leckeren „Riwelkuche mit Ebbel“. Kaffee und Kuchen sind frei; die Karte ist zusammen mit einem Kerbe-Anstecker (Button) für einen Euro bei der Bezirksverwaltung erhältlich (geöffnet täglich vormittags bis 12 Uhr).

Alle Mitbürger ab 60 Jahre sind herzlich eingeladen. Bitte besorgen Sie sich unbedingt eine Kar-

te, denn anhand der ausgegebenen Karten wird die Menge an Kuchen ermittelt, die benötigt wird. Es wäre doch schade, wenn nicht alle in den Genuss des echten Kerwekuchens kämen!

MARKEN
OUTLET

Markenmode
von Kopf bis Fuß

Lagerstraße 12
64297 DA-Eberstadt
Mo.-Fr. 9-12.30 Uhr und
14.30-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr

Defibrillator übergeben

EBERSTADT (hf). Am 20.6. nahm Torsten Rossmann, 2. Vorsitzender der TG 07 Eberstadt, einen Defibrillator entgegen. Das Gerät soll zur Notfallhilfe in der Schlossturnhalle positioniert werden. Anwesend waren die „Montagsmänner“ der TG 07 sowie Bezirksverwalter Achim Pfeffer und Bernd Pfeffer von der Firma Medizintechnik Pfeffer. Einig waren sich alle Anwesenden, dass solche Geräte für Notfälle in jeder Turnhalle bereit stehen sollten. Die Beschaffung des Gerätes, das im Ernstfall Leben retten kann, wurde durch eine großzügige Spende der Familie des 2010 verstorbenen Vereinsmitgliedes Manfred Büchel ermöglicht.

„Spina bifida“: Ein gutes Turnier für eine gute Sache

DARMSTADT (ng). Wir werden zu oft im Alltag abgelenkt von den angeblich „wichtigen“ Dingen. Zu oft verliert man den Blick für die, die ihr Schicksal schwer ertragen müssen. Gemeint sind hier Menschen, die mit ihren Rollstühlen an uns vorbei fahren. Wer diese Menschen sind, was sie haben, wie und wo sie leben, was sie brauchen, interessiert die Wenigsten. Dieser Artikel will eine Minderheit von Mitbürgern in unser Bewusstsein bringen, die es sehr schwer haben in ihrem Leben. Es geht um die Krankheit Spina bifida. Es ist eine der häufigsten Behinderungen bei Neugeborenen. Sie entsteht dadurch, dass sich in den ersten sechs Wochen

der Schwangerschaft die schützende Wirbelsäule um das Rückenmark und die Nerven unvollständig ausgebildet. Daher sind die Kinder von Geburt an querschnittgelähmt. Dies kann zu Lähmungen z. B. an den Beinen und Beeinträchtigungen an der Harnblase und des Mastdarms führen. Sehr häufig, bei ca. 80 % der Neugeborenen, liegt zugleich ein frühkindlicher Hydrocephalus vor, eine krankhafte Erweiterung der liquorgefüllten Flüssigkeitsräume (Ventrikel) des Gehirns. Er wird auch Wasserkopf genannt.

Das kann bedeuten: zahlreiche Operationen, keine eigentliche Heilung, eingeschränkte Mobilität (Gehhilfen, Rollstuhl), Hindernisse in Schule, Ausbildung, Beruf und Alltag. Durch eine konsequente Behandlung sowie eine qualifizierte therapeutische und pädagogische Förderung wird heute jedoch vielen Kindern eine altersgemäße Entwicklung ermöglicht.

Es gibt in Darmstadt seit sieben Jahren ein U16-Benefizturnier, das die Darmstädter TSG 1846 gemeinsam mit der bekannten Darmstädter Firma Nothnagel auf der Woogswiese ausrichtet. Es handelt sich um ein Jugendturnier, an dem jedes Jahr namhafte Bundesligavereine teilneh-

men. Dieses Turnier findet dieses Jahr am 30. Juli statt. Zugesagt haben Vereine wie Viktoria Griesheim, 1. FC Saarbrücken, Kickers Offenbach, FSV Frankfurt, SV Wehen Wiesbaden. Erfreulich ist, dass keine der Mannschaften Antrittsgelder verlangt. Die Vereine wissen um diese Aktion und unterstützen diese daher gerne. Die ganze Organisation übernimmt die Darmstädter TSG 1846. Gesponsert wird dieses Turnier von der Firma Nothnagel, die der Arbeitsgemeinschaft Spina bifida in Darmstadt jedes Jahr einen Betrag von über 2.500 Euro übergibt. Weitere Spender sind zwei Darmstädter Sportstiftungen und die Darmstädter TSG 1846.

Die Verantwortlichen haben sich vorgenommen, dieses Turnier auch in den nächsten Jahren auszutragen. Zusammen mit über 30 Helferinnen und Helfern ist man gerne bereit, dieses Turnier vorzubereiten und auszutragen. Die Veranstalter würden sich außerdem freuen, wenn beim Turnier in diesem Jahr etwas mehr Zuschauer als in der Vergangenheit da wären. Vielleicht sieht man sich ja bei der TSG am 30. Juli 2011. Das Benefiz-Turnier beginnt um 10 Uhr und geht voraussichtlich bis 20 Uhr.

Agility-Team des Schäferhundevereins 08 auf Erfolgskurs



NUR EINE WOCHE nach dem überzeugenden Mannschafts- und Einzelsieg beim Darmstädter Heinerfest-Cup, haben Andrea Schindwein mit Enya und Smila, Kirstin Scheidler mit Yara und Silvia Wiesenacker mit Fini den diesjährigen Agility-Hessencup, der von der Ortsgruppe Bad Soden am 10. Juli ausgerichtet wurde, gewonnen. Obwohl mit nur vier Teams angetreten, erreich-

te das Quartett des Schäferhundevereins 08 Darmstadt mit insgesamt 107 Punkten das beste Durchschnittsergebnis vor den Mannschaften aus Oberstedten mit 102,5 Punkten und Idstein mit 87,5 Punkten. Insgesamt waren 11 hessische Schäferhundeverein-Ortsgruppen bei den Agility-Meisterschaften vertreten.

(Bild: SV 08)

BESTATTUNGEN

KÖLSCH

Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 9 44 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16



S Sparkasse Darmstadt

Wir gratulieren zum 100-jährigen Bestehen!
LOKALANZEIGER
 Wir wissen, was abgeht.
 Sie wissen, wo's drinsteht!

GERMANENZEIT!

Sportuhr mit Quarzwerk
 € 39,- / € 49,-
 Edelstahl mit Automatikwerk
 € 49,-

Die Germania-Jubiläumshuhr ab sofort erhältlich!

VOGELSANG UNIKATSCHMUCK ANFERTIGUNG SERVICE
Schmuck mit Charakter

MEISTERWERKSTATT FÜR PLATIN-, GOLD- UND SILBERSCHMUCK
 Heidelberger Landstraße 200 · 64297 Darmstadt
 Tel. 0 61 51- 94 34 85/86 · www.vogelsang-schmuck.de

100 Jahre Germania 1911 Eberstadt

BEUTEL
Augenoptik
 Brillen · Contactlinsen
 Oberstraße 8
 64297 DA-Eberstadt
 Telefon (0 61 51) 5 60 76
 Telefax (0 61 51) 59 16 44
 www.beutel.de

Fußballturnier für Herrenmannschaften
23. Juli ab 10.30 Uhr
 FSV Schneppenhausen
 TVgg Lorsch · FC Alsbach
 SV Münster · Viktoria Griesheim
 Germania 1911 Eberstadt

Internationales A-Jugend-Turnier
30./31. Juli ab 10.30 Uhr
 FC Bensheim
 JSG Gernsheim/Biebesheim
 FC Alsbach · TV Lorsch
 SV Weiterstadt
 A.C. Real S. Eufemia (Brescia/Italien)
 Wisla Plock (Plock/Polen)
 Germania 1911 Eberstadt

BRAUN + COMPANY
 Papierwaren GmbH
 65339 Hochheim/Main · www.braun-company.de

Für das leibliche Wohl ist an allen Turniertagen bestens gesorgt.
Veranstaltungsort:
Sportplatz der SV Eberstadt
Brandenburger Straße 65

S+M roma
 Tür- und Torautomation

- Rollläden im Altbau und Neubau
- Garagentore aus Aluminium u. Stahl
- Torschranken
- Antriebe für Hoftüre u. Garagentore
- Antriebe für Rollläden u. Klappläden
- Insektenschutz
- Beschattungen jeglicher Art
- Fenster und Türen im Alt- u. Neubau
- Haus- und Nebeneingangstüren
- Wintergartenbau in allen Materialien
- Carports
- Funkbedienungen, Neumontage, Reparaturen sowie Nachrüstungen
- Wartungen aller Art
- Einbau genormter Bauteilteile
- Feuerschutz-Türen und -Tore
- Dachfenster inkl. Beschattungen
- Sonderlösungen jeglicher Art auf Anfrage

S+M Tür- und Torautomation
 Stütz und Meininger GbR
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Fon 0 61 51 - 5 32 06
 Fax 0 61 51 - 5 32 07
 Mobil 01 73 - 3 28 61 01
 www.torautomation.de



DIE FUSSBALL-MANNSCHAFTEN DER GERMANIA 1911 EBERSTADT.

(Archivbild: Ralf Hellriegel)

Ihr TAXI in Darmstadt
ABBONIZIO 06151 591766

 www.TaxiDarmstadt.com
EBERST.MARKT-STR. 2 • 64297 DARMSTADT
 FLUGHAFENFAHRTEN • KRANKENFAHRTEN • DIALYSEFAHRTEN
 ▶ KLEINBUS BIS 7 PERSONEN ◀

50 Jahre **ROSS**
 FLIESEN-, PLATTEN-, MOSAIKLEGER-MEISTERBETRIEB

Tradition aus Eberstadt
 Wir gratulieren herzlich zum 100-jährigen Jubiläum!

Wilhelm Ross & Co. KG
 Eberstädter Kirchstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Telefon 06151-55232 · Fax 0 6151-59 66 82
 E-Mail wilhelm.rosskg@t-online.de

sitera Sicherheitstechnik Raupach
 Beratung · Projektierung · Vertrieb · Service

Wir sichern Eigentum

Telefon: 06151-543 84 · Mail: info@sitera.eu · Internet: www.sitera.eu
 Oberstraße 10 · 64297 Darmstadt

Wir gratulieren zum Jubiläum!

GETRÄNKE MUTH
 Fachgroß- und Einzelhandel

Wir gratulieren der Germania Eberstadt herzlich zum 100-jährigen Bestehen!

Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Darmstadt-Eberstadt
 ☎ 06151-55359
 Fax: 06151-55291 · www.muth-getraenke.de
 Mail: muthgetraenke@aol.com

SALON Ihr Friseur für die ganze Familie

STRID

Öffnungszeiten
 Di 8.30 - 20.00 Uhr
 Mi + Fr 8.30 - 18.00 Uhr
 Do 9.00 - 20.00 Uhr
 Sa 8.30 - 14.00 Uhr

Schlossstraße 5
 64297 Darmstadt
 Tel. 0 61 51-59 45 45

www.salon-astrid.de

Badestüb'l:
 Ein Schluck daheim!



GETRÄNKE MUTH
Abholmarkt + Heimservice

Ihr Abholmarkt im Herzen von Darmstadt-Eberstadt

HEIMISCHE FRÜCHTE
Versch. Sorten
6x 11 zzgl. Pfand
11 = 1,13 €

NEUS

ORANGensaft o. MULTIVITAMIN
6x 11 zzgl. Pfand
11 = 1,49 €

14,99 **6,79** **8,95**

Unter aktuelles Angebot vom 23.7.-6.8.11 · Preise nur gültig im Abholmarkt
Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Da-Eberstadt · Tel. 0 61 51/5 53 59

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund

Menü-Service
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrdienste
liegend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin

Hausnotrufzentrale
24 Stunden am Tag-7 Tage die Woche-365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Häusliche Krankenpflege
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

Kinderoase
Kinder- und Damenmoden

PREISSTURZ

Alles drastisch reduziert!

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63

Saisonauftritt im Bollenfalltor-Stadion: Lilien starten in die 3. Liga



DEN AKTUELLEN KADER der 1. Mannschaft des SV Darmstadt 98 für die kommende Saison stellen: Sascha Amstätter, Benjamin Baier, Christian Beisel, Burak Bilgin, Fouad Brighache, Markus Brüdigam, Andreas Gaebler, Jonas Grüter, Mathias Heckenberger, Oliver Heil, Uwe Hesse, Christopher Hübner, Rudi Hübner, Cem Islamoglu, Danny Latza, Nikola Mladenovic, Henry Onwuzuruike, Julian Ratei, David Salfeld, Joel Samaké, Marcus Steegmann, Daniele Toch, Preston Zimmerman und Jan Zimmermann. Das Trainerteam besteht aus Kosta Runjaic, Tuncay Nadaroglu, Thomas Zampach und Jan Hofmann. Betreut werden die „Lilien“ von Helmut Koch, Utz Pfeiffer, Michael Mark, Physiotherapeut Dirk Schmitt sowie den Mannschaftsärzten Dr. med. Klaus Pöttgen, Dr. med. Ingo Schwinnen und Dr. med. Michael Weingart. Am 30. Juli findet im Stadion am Bollenfalltor ein Testspiel des SV Darmstadt 98 gegen die U23 von Borussia Dortmund aus der Regionalliga West statt. Anpfiff der Partie ist um 18 Uhr. Die Stadiontore öffnen an diesem Tag allerdings bereits um 14.30 Uhr, denn rund um das Spiel wird die Gelegenheit genutzt, den Fans die neue Lilien-Mannschaft näher vorzustellen. Auf dem Stadionvorplatz wird es eine Bühne mit Live-Musik geben. Im Laufe des Nachmittags werden die Spieler für die Saison 2011/12 vor-

gestellt und geben im Anschluss daran Autogramme. Zusätzlich wird für die kleinen Fans Kinderschminken angeboten und jeder Mann kann seine Fußballkünste beim Torwandschießen und am Speedometer testen. Darüber hinaus findet im Stadion ein Vorspiel mit Mitspielern aus dem Kreise der Darmstädter Jugendhäuser, Politikern, Polizei, DRK und SV 98 im Rahmen der Kampagne „Meine Abwehr steht“ statt. Drei Tage zuvor (27. Juli) tritt der SV 98 zu einem Testspiel beim VfR Fehleim an. Anstoß der Partie im Sportpark Fehleim ist um 18:30 Uhr. Bereits morgen (23.) findet der 1. Spieltag der 3. Bundesliga statt. In einem Heimspiel treffen die „Lilien“ um 14 Uhr auf den VfL Osnabrück. (Bild: Herbert Krämer)

NEU in Seeheim ab Herbst 2011
Aqua-Fitness-Kurse für Mollige
Die dreidimensionale Umgebung Wasser bietet optimale Bedingungen für das Training aller Fitnesskomponenten und kann ohne Einschränkungen auch mit einem höheren Körpergewicht ausgeführt werden. Viel gute Musik und die Leichtigkeit der schwerklosen Bewegung im Element Wasser unterstützen Sie bei Ihrem Ziel. Ihr Wunschgewicht zu erreichen und auf Dauer zu halten. Infos unter 06151-99 74 91 oder info@physiotherapie-darmstadt.de

Wissenschaftsstadt Darmstadt unterstützt den Baby-Notarztwagen

DARMSTADT (psd). In diesem Jahr unterstützt die Wissenschaftsstadt Darmstadt den Einsatz des Baby-Notarztwagens mit einem Betriebskostenzuschuss in Höhe von insgesamt 5.624 Euro. Einen entsprechenden Zuwendungsbescheid überreichte Krankenhaus- und Gesundheitsdezernent Dr. Dierk Molter dem Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband Hessen e.V. (ASB), Ortsverband Darmstadt-Starkenburg, am 14. Juli. Der Be-

trag entspricht den gemäß den Haushaltsaufgaben des Regierungspräsidiums Darmstadt freigegebenen 80 Prozent des städtischen Haushaltsansatzes von 7.030 Euro. Den Bescheid nahmen für den ASB in den Vereinsräumen in Eberstadt der Erste Vorsitzende Mathias Metzger, der Geschäftsführer Harald Finsel sowie der Bereichsleiter Soziale Dienste Rolf Suchland entgegen. Schon in den vergangenen Jahren hatte

die Stadt Darmstadt den Betrieb des Baby-Notarztwagens regelmäßig finanziell unterstützt. „Das ehrenamtliche Engagement rund um den Betrieb des Baby-Notarztwagens ist beispielhaft. Allein im ersten Halbjahr 2011 fuhr der ASB-Baby-Notarztwagen insgesamt 177 Einsätze in Kliniken rund um Darmstadt bis hin zu speziellen Fachkliniken nach Mannheim, Frankfurt und Heidelberg“, so Stadtrat Molter. Der Baby-Notarztwagen helfe,

akut kranke Neugeborene vor Folgeschäden oder gar Tod zu bewahren und sei deshalb bei der Notfallversorgung und -behandlung der Allerkleinsten unverzichtbar. „Für die Stadt Darmstadt ist es selbstverständlich, hier Unterstützung zu leisten“, erläuterte Stadtrat Dr. Dierk Molter.

Spendenkonto des ASB:
Sparkasse Darmstadt
(BLZ: 508 501 50)
Kontonummer 102 034 503
Verwendungszweck: Spende ASB-Baby-Notarztwagen

Der Baby-Notarztwagen wird vom ASB gemeinsam mit den Darmstädter Kinderkliniken Prinzessin Margaret betrieben. Das Fahrzeug verfügt über eine entsprechende umfassende medizinisch-technische Ausstattung. Neben einem Mitarbeiter des ASB ist das Fahrzeug mit einem qualifizierten und erfahrenen Kinderarzt sowie einer Intensiv-Kinderkrankenschwester der Kinderkliniken besetzt, so dass eine schnellstmögliche und optimale Versorgung früh- oder neugeborener Kinder gewährleistet werden kann. „Besonders erwähnenswert ist, dass der ASB nicht nur den laufenden Unterhalt des Baby-Notarztwagens, sondern auch die Anschaffung eines neuen Fahrzeuges, die alle fünf bis sechs Jahre notwendig ist, zu einem erheblichen Teil über zweckgebundene Spenden und durch Sponsoring finanziert“, erklärte Stadtrat Dr. Molter. „Mein Dank gilt deshalb den vielen privaten Spendern, die zur Finanzierung des Baby-Notarztwagens beigetragen haben.“



EINEN ZUWENDUNGSBESCHIED über 5.624 Euro überreichte Darmstadt Krankenhaus- und Gesundheitsdezernent Dr. Dierk Molter dem Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband Hessen e.V. (ASB), Ortsverband Darmstadt-Starkenburg, am 14. Juli. Im Bild v.l. Rettungssanitäter Sven Baumann, ASB-Bereichsleiter Soziale Dienste Rolf Suchland, Vorsitzender Mathias Metzger, Dr. Dierk Molter und Geschäftsführer Harald Finsel. (Zum Bericht) (Bild: Petra Heléne)

Flohmärkte „von Kindern für Kinder“

BESSUNGEN/DARMSTADT (ng). Am 30. Juli findet auf der Minigolf-Anlage im Prinz-Emil-Garten von 14-17 Uhr wieder ein Flohmarkt von und für Kinder im Alter von 6-16 Jahren statt. Alle, die ihre Spielzeuge, Fahrräder, Musikinstrumente, Schulranzen, Bücher, Sportsachen, CDs, PC-Spiele, Comics, zu klein gewordene Kleidung usw. verkaufen möchten, können sich unter Telefon 06151-63278 anmelden. Die Standgebühr beträgt einen Euro. Bei Regen findet der Flohmarkt leider nicht statt. Am 7. August gibt es von 10-14 Uhr auf dem Marktplatz in Darmstadt den letzten Kinderflohmarkt in diesem Jahr. Unter dem Motto „Von Kindern für Kinder“ haben sechs- bis 14-jährige Kinder die Gelegenheit, ihre Sachen zu verkaufen. Damit jedes Kind die gleichen Chancen erhält, ist das Mitbringen von Stühlen, Tischen und Kleiderständen nicht gestattet. Jedes Kind soll das verkaufen können, was es tragen kann, und nur Kindersachen zum Verkauf anbieten. Die Anmeldung erfolgt am Veranstaltungstag am Stand der Abteilung Kinder- und Jugendförderung des Jugendamtes. Die Zufahrt auf den Marktplatz mit Pkw ist nicht erlaubt. Es wird gebeten, die öffentlichen Verkehrsmittel oder die ausgeschriebenen Parkplätze zu nutzen. Bei Regen fällt der Flohmarkt aus.

DECHERT
BESTATTUNGEN

Ratgeber
Bestattung

Kostenlos erhältlich

Der neue „Ratgeber Bestattung“ exklusiv bei Dechert Bestattungen.

Der Ratgeber kann bei uns in der Ludwigshöfstraße abgeholt werden.

Markus und Michael Dechert
Ludwigshöfstraße 46
64285 Darmstadt
☎ 061 51-968 10
www.dechert-bestattungen.de

Besuch in der Geibel'schen Schmiede



EINE SECHZEHNKÖPFIGE GRUPPE von Mädchen und Jungs im Alter zwischen 10 und 11 Jahren aus Wischnowo (Weißrussland) besuchte am 29.6. auf Einladung der Kreativ-Werkstatt des Eberstädter Bürgervereins von 1980 e.V. die Geibel'sche Schmiede in der Oberstraße. Die Schulkinder, die vom CVJM Eberstadt betreut werden, halten sich drei Wochen in Darmstadt und Umgebung auf und wurden von den Mitgliedern der Kreativ-Werkstatt mit Kuchenn verwohnt. Hella Müller (l.), Leiterin der Kreativ-Werkstatt, überreichte sehr zur Freude der jungen Gäste Geschenke zur Erinnerung an den Besuch. (Bild: Bürgerverein)

Promenadenkonzerte im Juli

DARMSTADT (psd). Am Sonntag (24.) ab 11 Uhr ist im Herrngarten die Gruppe „2gether3“ zu hören. Zur Musik von „United Swing Generations“ können Musikliebhaber zur gleichen Zeit im Orangeriegarten entspannen. Am 31. Juli von 11-12 Uhr spielt das Akustik-Duo „Comfort“ eigene Titel und Musik aus aller Welt im Herrngarten. Zeitgleich spielt der Hessenwälder Spielmannszug volkstümliche Stimmungsmusik im Orangeriegarten.

NEUE NACHRICHTEN
BESSUNGER
LOKALANZEIGER

*Wir wissen, was abgeht.
Sie wissen, wo's drinsteht!*

Seniorenfahrt

EBERSTADT (ng). Am 27. August findet der jährliche Seniorenausflug des DRK Eberstadt statt. Alle Eberstädter Bürgerinnen und Bürger ab dem 65. Lebensjahr sind dazu herzlich eingeladen. Die Fahrt führt in den schönen Odenwald. Abfahrt ist um 13 Uhr an der Eberstädter Warthalle. Die Ausgabe der kostenlosen Teilnahmekarten erfolgt am 6.8. von 9-11 Uhr im DRK-Heim in Eberstadt, Eysenbachstraße 1a.

Nach langjähriger allgemeinmedizinischer Tätigkeit habe ich meine Praxis am 1. Juli 2011 an Frau

Christine Batay, Fachärztin für Allgemeinmedizin übergeben.

Bei meinen Patienten bedanke ich mich für ihr Vertrauen und bitte, dieses auch auf meine Nachfolgerin zu übertragen.

Dr. med. Heide Ilgen

Am 1. Juli 2011 habe ich die Praxis von Frau Dr. Ilgen, Heinestraße 110, 64295 Darmstadt, Telefon 06151-61440, übernommen. Ich freue mich auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Christine Batay

Die Praxis bleibt vom 25. Juli - 5. August wegen Sommerurlaubs geschlossen

Zünftiger Frühschoppen bei der Eberstädter CDU



ZUM 32. MAL lud die CDU Eberstadt in diesem Jahr zum Sommerfest ein. Nach Art eines bayerischen Frühschoppens gehörten Weißwurst, Brezeln, Weißbier und zünftige Musik selbstverständlich dazu. Doch auch alkoholfreie Getränke und vor allem die gut bestückte Tombola fanden

FAMILIÄRES



Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen von

Marianne Spalt, geb. Stich

Am 1. Dezember 1926 wurde sie in Großenteich bei Karlsbad geboren. Sie verlor ihren Vater im Krieg und als Kriegsfolge 1946 ihre Heimat. In Jugenheim a.d. Bergstraße und Darmstadt-Eberstadt hat sie mit viel Einsatz und energischer Tüchtigkeit durch Geschäftstätigkeiten ihren Anteil am Wiederaufbau geleistet, belastet durch ihre Körperbehinderung. Ihren Sohn hat sie nach besten Kräften gefördert. Nach 26 Ehejahren starb ihr Gatte. Sie lebte noch 34 Jahre als Witwe in großer Selbstständigkeit. Ihre Lebenskraft erlahmte langsam und ihr Aktionsradius schwand. Am 29. Juni 2011 ging ihr Leben in guter Obhut im Elisabethenstift Darmstadt ganz zu Ende.

Wir bleiben auch ihr zu manch großem Dank verpflichtet.

Detlef und Birgit Spalt

Kurs der Stadtgärtnerei im Orangeriegarten: Anfertigen eines sommerlichen Gestecks

DARMSTADT (psd). Das Grünflächenamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt bietet am 7. August in der Stadtgärtnerei im Orangeriegarten einen Kurs mit dem Thema „Anfertigen eines sommerlichen Gestecks“ an. Treffpunkt ist um 10 Uhr im Gewächshaus der Stadtgärtnerei Darmstadt (Zugang durch das Nordtor des Orangeriegartens). Das notwendige Material und Werkzeug werden gestellt, ein Kostenbeitrag von 15 Euro wird erhoben. Die unter der Anleitung einer Floristin gefertigten Gestecke können von den Teilnehmern natürlich mit nach Hause genommen werden. Um Anmeldungen während der Büroarbeitszeiten des Grünflächenamtes montags bis donnerstags von 8 bis 15 Uhr und freitags von 8 bis 13 Uhr unter der Telefonnummer 06151-132900 wird gebeten. Die Teilnehmerzahl ist auf 10 Personen beschränkt.

Naturfreunde: Dank an Förderer

EBERSTADT (hf). Die Naturfreunde Eberstadt und der mit ihnen verbundene Trägerverein „Kinder- und Jugendumweltbildungsstätte Riedberg e.V.“ haben sich mit einer Einladung an das Naturfreundehaus Riedberg bei ihren Freunden und Förderern für deren Unterstützung bedankt. Das traditionsreiche Naturfreundehaus am Riedberg wird seit 1999 vom Verein Kinder- und Jugendumweltbildungsstätte getragen. Hinter diesem etwas sperrigen Namen verbergen sich die Eberstädter Naturfreunde, der Landesverband der Naturfreunde Hessen und die Naturfreundejugend Hessen. Jugendliche der Naturfreunde hatten zu Beginn das Haus in Eigenhilfe grundlegend saniert, so dass wieder ein attraktives Übernachtungshaus für Kinder- und Jugendgruppen entstand. Die Verwaltung und die inhaltliche Ausgestaltung übernahm die Naturfreundejugend Hessen. Neben dieser ehrenamt-

lichen Arbeit wurde in den Jahren einiges Geld investiert, um auch dem Anspruch der Naturfreunde auf einen ökologischen Betrieb des Hauses gerecht zu werden. So wurde in eine neue Kläranlage und Heizung investiert, wie auch die Fassade des Hauses gedämmt, um sowohl Kosten wie Ressourcen zu sparen, als auch einen Beitrag zum Klimaschutz durch CO2-Ersparnis zu leisten. Klar, dass dies nicht alles aus eigener Kraft geht. Daher freuen sich der Vorsitzende der Eberstädter Naturfreunde, Robert Florig, und der Vorsitzende der Naturfreunde Hessen, Jürgen Lamprecht, der gleichzeitig auch Vorsitzende des Riedbergvereins ist, über die vielfältige Unterstützung, u.a. von der HSE Stiftung und der Software AG-Stiftung, der Sparkasse, der Bauverein AG und auch von örtlichen Handwerksbetrieben. Alle Förderer sollen jetzt zum Dank auf einem Plakat im Haus Erwähnung finden.

Fröhliches Sommerfest am Riedberg



SONNENDECK. Im ansonsten eher regnerischen Juli pickten sich die Naturfreunde Eberstadt einen der wenigen trockenen und warmen Tage heraus, um ihr alljährliches Sommerfest zu feiern. Diesen nutzten die Gäste und Vereinsmitglieder am 16.7., um im und am Naturfreundehaus am Riedberg ein paar fröhliche Stunden zu erleben und sich über die Arbeit des Vereins zu informieren. Der Erhalt der gemeinnützigen Einrichtung ist auch dank der Mithilfe zahlreicher Sponsoren möglich, die das Naturfreundehaus kürzlich besichtigten. (Zum Bericht) (Bild: Naturfreunde)

Neuer Imkertreff

EBERSTADT (ng). Seinen Imkertreff veranstaltet der Imkerverein Frankenstein zukünftig an neuer Adresse: Die nächste Gesprächsrunde findet am 1.8. um 19.30 Uhr im Gasthaus „Zur Rose“, Schwanenstraße 71 in Eberstadt, statt. Imker und Interessierte sind herzlich eingeladen. Weitere Imkertreff-Termine in diesem Jahr sind der 5. September, 10. Oktober und 7. November.

Blutspende

MÜHLTAL (ng). Am 5. August von 16-20 Uhr ruft das Deutsche Rote Kreuz (DRK) wieder zur Blutspende im Gemeindezentrum in Nieder-Beerbach auf. Gesunde Menschen von 18 bis 70 Jahren können Blut spenden, Erstspender bis zur Vollendung des 65. Lebensjahres. Nach der Entnahme ist Ruhe wichtig, das DRK lädt zum Imbiss ein und jeder Blutspender erhält ein kleines Präsent. Infos unter 0800-1194911 oder www.blutspende.de.

Die Fernsehritzen

 Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.
 ☎ **933553**
 Kabel- und Sat-Empfang.
 ☎ **37 42 32**
 Bessunger Str. 76a
 64285 Darmstadt
 info@fernsehritzen.de
 www.fernsehritzen.de
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
 8.30-10.30 Uhr
 16.00-18.00 Uhr



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

Brennholzverkauf
 MÜHLTAL (GdEM). Für die Bürger Mühlhals besteht wieder die Möglichkeit, frisches, gespaltenes, 1m langes Schichtholz (Buche und Eiche) zu erwerben. Preis je Raummeter 70 Euro inkl. MWSt. Interessenten können sich bis zum 31. Oktober verbindlich in eine Liste eintragen lassen. Die Liste liegt an der Info des Rathauses Nieder-Ramstadt, Ober-Ramstädter Straße 2 - 4, bzw. Zimmer 116 (Frau Plößer) aus. Die Vergabe des Brennholzes erfolgt voraussichtlich im Frühjahr 2012.

Gemeinschafts- und Feuerwehrhaus Frankenhäuser wird am 13. August eingeweiht



IN EINER AKADEMISCHEN FEIER wird das Gemeinschafts- und Feuerwehrhaus Frankenhäuser am 13. August eingeweiht. Von 11-16 Uhr sind beide Gebäude für die Öffentlichkeit geöffnet. Der Spatenstich für das Gemeinschaftshaus war am 19. Dezember 2009 erfolgt (wir berichteten). Nach einem langen Winter konnte mit den Bauarbeiten im Frühjahr 2010 begonnen werden. Am 14. Mai 2010 wurde durch Bürgermeisterin Dr. Astrid Mannes die Grundsteinlegung des Gemeinschaftshauses durchgeführt. Wider Erwarten kam der Landeszuschuss für das Feuerwehrhaus schneller als gedacht, so dass bereits beim Richtfest des Gemeinschaftshauses gleichzeitig die Grundsteinlegung für das Feuerwehrhaus durchgeführt werden konnte. Beide Komplexe wurden nun gleichzeitig gebaut und fügen sich zu einem harmonischen Gebäude zusammen. Das Gemeinschaftshaus war ein lange Zeit gehegter Wunsch der Frankenhäuser, der nur durch einen großen Zuschuss aus dem Konjunkturprogramm realisiert werden konnte. Zur Einweihung sind alle Mühlhaller herzlich eingeladen. (Bild: Gemeinde Mühlthal)

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!
 Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.
Über 40 Jahre Erfahrung

Asphaltbau GmbH
 Bürostadt
 Armbruster
 Fachbetrieb nach §19 WHG
 Telefon 0 62 06-750 11
 www.asphaltbau-buerstadt.de

50 Jahre

ROSS
 FLIESEN-, PLATTEN-, MOSAIKLEGER-WEISERBETRIEB
 • Badgestaltung aus einer Hand
 • Balkon- und Terrassensanierung
 • Fliesenverlegung aller Art
 • Beratung und Verkauf
 Wilhelm Ross & Co KG · Eberstädter Kirchstraße 13
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Telefon: 06151 55232 · Fax: 06151 596682
 E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de

Garten- und Landschaftsbau

Manfred Else Gärtnermeister
Die neue Hofeinfahrt?
Dauerpflege für Ihren Garten?
Endlich einen Quellstein?
Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?
Den Garten neu gestalten?
 Wir verwirklichen Ihre Wünsche - auch bei kleinen Geldbeutel!

 Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224
 Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

Mülltonnen nicht zu voll stopfen „Schonzeit“ endet

DARMSTADT-DIEBURG (hf). „Wer seine Mülltonne so voll stopft, dass der Deckel nicht mehr schließt, der bleibt demnächst auf seinem Abfall sitzen“, teilt der Zweckverband Abfall- und Wertstoffeinsammlung (ZAW) mit. Zur Vorwarnung kleben die Abfallunternehmen seit ein paar Tagen gelbe Zettel auf überfüllte Behälter. „Die Schonzeit endet am 31. bezahle, sei unfair gegenüber denen, die sich korrekt verhalten. Er empfiehlt deshalb: „Wenn absehbar ist, dass beispielsweise wegen einer Feier mehr Müll als normal anfällt, sollte man sich entweder im Rathaus für 5,60 Euro einen Müllsack kaufen, oder eine zusätzliche Leerung in Anspruch nehmen. Fällt permanent mehr Müll an, als die Tonne fasst,



Juli, dann bleiben überfüllte Abfallgefäße ungeleert stehen“, kündigt Jürgen Kreis, Geschäftsführer des ZAW, an. Aus etlichen Haushalten wird nicht nur gelegentlich, sondern regelmäßig so viel Abfall in die Tonne geworfen, dass der Deckel weit nach oben klafft. „Der Deckel sollte geschlossen sein. Toleriert wird ein handbreiter Abstand zwischen Korpus und Deckel“, erklärt Jürgen Kreis. Ständige „Hochstapelei in der Mülltonne“ verstoße außerdem gegen das „Gerechtigkeitsprinzip“, findet der ZAW-Chef. Wer nämlich 60 Liter und mehr Volumen entsorge, aber nur 50 Liter kann man sich zunächst überlegen, ob sich das Problem durch besseres Trennen von Bioabfall, Altpapier, Verpackungen und Dosen lösen lässt“, rät der Abfall-experte. „Wir wollen eigentlich nicht ständig mit erhobenem Zeigefinger unsere Kunden maßregeln“, sagt Jürgen Kreis und betont, dass sich der weit überwiegende Teil der Bevölkerung „korrekt und vorbildlich in Sachen Mülltrennung und Entsorgung“ verhalte. Dies spiegle sich darin wieder, dass im Landkreis vergleichsweise niedrige Müllgebühren erhoben werden. Weitere Informationen auf www.zaw-online.de.

Gesund schlafen – schöner wohnen!
...mit Gardinen & Stoffen
 Egal welche Stilrichtung Sie bevorzugen, wir beraten Sie individuell vor Ort.
Gardinen
Flächenvorhänge
Vertikalanlagen & Rollos
Jalousien & Plissée

Kniess
 Betten- & Raumausstattung
 Oberstraße 43
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Tel.: 06 151/5 44 07 o. 53 70 62
 Fax: 06 151/5 48 01
 raumausstattung.kniess@t-online.de
 www.raumausstattung-kniess.de

Immobilienverkauf und Vermietung: Kostenlose Tipps für Ihren Erfolg!

 Ob Vermietung, Verkauf oder Kapitalanlage. Wir bieten wir Ihnen kostenlose Tipps rund um Ihre Immobilie auf unserer Webseite:
Besuchen Sie uns auf www.racano.de!
 Racano Immobilien – Gennaro Racano
 06151 / 5016371

Umweltinformations- und Pflanzenbörse: Anmeldung noch bis zum 9. August
 DARMSTADT (psd). Am 20. August findet auf dem Luisenplatz und in der Wilhelmminenstraße von 10 bis 15 Uhr die Umweltinformations- und Pflanzenbörse statt. Interessierte Vereine, Verbände, Unternehmen, Handwerksbetriebe und Privatpersonen können sich auf der Umweltinformationsbörse vorstellen und dabei neue Ideen und Projekte zum Thema Umwelt, Nachhaltigkeit und Lebensvielfalt mit einem eigenen Stand präsentieren. Teilnehmen können auch alle Vereine oder Privatpersonen, deren Garten- oder Zimmerpflanzen ein neues Zuhause suchen. Anmeldungen sind noch bis zum 9. August möglich unter der Email-Adresse umweltamt@darmstadt.de oder unter Telefon 06151-133280. Weitere Informationen gibt es außerdem unter der Internetadresse www.darmstadt.de/leben-in-darmstadt/umwelt/umweltinformationsboerse/index.htm.

STRAUB

 GmbH
 Spenglerei und Installation
 Heizungsbau · Sanitäre Anlagen
 64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4
 Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 061 51/59 24 86

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
 ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI
 • NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
 • HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
 • DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
 NEU! • PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE
 • DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
 • REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER
 Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
 Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
 www.holzbau-daechert.de

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann
 • Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
 • Rollläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau
 • alle Schreiner- und Glaserarbeiten • alle Reparaturen
K. Waßmann GmbH
 Schreiner-Glaser
 Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt
 Tel. (0 6151) 5 52 93

Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
 • Reparaturen • Wartung • Absicherung

TSZ Blau-Gold: Paare erfolgreich

DARMSTADT (hf). Gleich zweimal den 1. Platz auf der Jagd nach Punkten und Platzierungen konnten Sebastian Berg und Lara Lacheta vom TSZ Blau-Gold Casino Darmstadt für sich verbuchen, als sie im Rahmen der TBW Trophy-Serie beim TSC Astoria Tübingen in der Steinlachhalle Mössingen am 16.7. gegen 16 Paare und tags darauf gegen 12 Paare an den Start gingen. Mit diesem schönen Erfolg krönten sie ihren Aufstieg in die Hauptgruppe S der lateinamerikanischen Tänze. Am gleichen Tag durfte das Paar Berg/Lacheta in der HGR S Latein starten und wurden nochmals mit dem 2. Platz belohnt. In Wuppertal konnten zwei Paare des TSZ Blau-Gold wertvolle Punkte und Platzierungen erlangen. Roland Kroener und Louise Freikamp wurden in der Hauptgruppe II D Standard Zweite und belegten beim darauf folgenden Turnier den 1. Platz. Ihre Clubkameraden Robert Niebuhr und Mia Mäder tanzten in der Hauptgruppe II C ebenfalls zwei Turniere und wurden von den sieben Wertungsrichtern auf den 3. Platz und den 1. Platz gewertet.

SPD Eberstadt gratuliert Alfred Mützel zum 100. Geburtstag

EBERSTADT (hf). Am 8. Juli feierte das langjährige Mitglied der SPD Eberstadt, Alfred Mützel, seinen 100. Geburtstag. Katrin Kosub, Vorsitzende des SPD-Ortsvereins in Eberstadt, sowie Franz Volkers und Horst Herlemann vom Ortsvereinsvorstand gratulierten dem Jubilar zu seinem Ehrenfest. Bei bester Gesundheit konnte Alfred Mützel zahlreiche Gäste im AWO-Altenhilfezentrum Kurt-Steinbrecher-Haus begrüßen. Alfred Mützel ist gelernter Maschinenbauer und war zuletzt als Werksdienstleiter in der Justizvollzugsanstalt in Eberstadt tätig. Seit 2010 lebt er im Kurt-Steinbrecher-Haus im Eberstädter Süden und nimmt gerne an den Angeboten im Altenhilfezentrum teil.

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“ Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder Im Buchhandel erhältlich für € 5,50

Suche trockene Garage/Raum zur Einlagerung von Möbeln in DA/Umgebung. Tel. 06257-998033

Reisebüro Bergsträsser
 Oberstraße 26 · 64297 Da. - Eberstadt · Tel.: 06151 - 2 78 88 00 · Fax: 2 78 88 01
 www.reise-bergstraesser.de
Urlaubsreif ???
 Kompetente Fachberatung und Buchung Ihrer Reise zu günstigem Preis erhalten Sie bei uns! Ohne Beratungsgebühren!
 Reisebüro +

San-Ti: Deutsche und Vize-Meister aus Eberstadt

EBERSTADT (hf). Die 12. Internationale Deutsche Meisterschaft der World Karate & Kickboxing Association (WKA) fand Ende Ju-

li in Simmern/Hunsrück statt. Es wurden die neuen Titelträger in den Kategorien Pointfighting Kickboxen (PF), Leichtkontakt

Softstyle (SS), Karate-Style (KS) und Freestyle (FS) gesucht. Diese Meisterschaft ist zugleich die letzte Möglichkeit, Punkte für die WM in Karlsruhe zu sammeln. Aus der Eberstädter Kampfsport-schule San-Ti sind fünf Wett-kämpfer nach Simmern angereist um sich der starken Konkurrenz zu stellen.



Unter den Startern waren Teams aus Italien, Kosovo, Frankreich, England, Belgien und dem gesamten Bundesgebiet.

Für die Eberstädter sollte es an diesem Tag super laufen. Alle fünf Teilnehmer schafften es bis ins Finale und untermauerten ihre bisherige starke Leistung. Sascha Heilbronn siegte bei den Farburgen +80kg PF und ist nun Rangliste-Erster.

Vanessa Carlomagno konnte sich ebenfalls durch ihren Sieg im Karate Kumite -50kg an die Spitze der Rangliste setzen.

Jens Obermair wurde Vizemeister im Karate Kumite -55kg und belegte den 2. Platz in der Rangliste. Sven Hagen Gröhling musste sich bei den Kids +50kg PF im Finale seinem Kontrahenten aus Simmern geschlagen geben und ist der Rangliste nun auf dem zweiten Platz.

Meike Söker unterlag im Finale +65kg PF der starken Engländlerin und verpasste um eine Punkt den Sprung an die Spitze der Rangliste in Deutschland.

MEISTERLICH. Bei den Internationalen Deutschen Meisterschaften der World Karate & Kickboxing Association (WKA) konnten die Sportler der Eberstädter Kampfsport-Schule San-Ti zwei Meister- und drei Vizemeister-Titel einheimen. Im Bild v.l.: Sascha Heilbronn 1. Platz Farburge +80kg PF, Vanessa Carlomagno 1. Platz KK -50kg, Jens Obermair 2. Platz KK -55kg, Sven Hagen Gröhling 2. Platz Kids +50kg PF, Meike Söker 2. Platz +65kg PF und Erfolgstrainer Tino Inglesse. (Zum Bericht) (Bild: San-Ti)

ni in Simmern/Hunsrück statt. Es wurden die neuen Titelträger in den Kategorien Pointfighting Kickboxen (PF), Leichtkontakt

Softstyle (SS), Karate-Style (KS) und Freestyle (FS) gesucht. Diese Meisterschaft ist zugleich die letzte Möglichkeit, Punkte für

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger
Herausgeber, Satz, Gestaltung: Ralf-Hellriegel-Verlag Waldstraße 1 64297 Darmstadt Telefon: (0 61 51) 88006-3 Telefax: (0 61 51) 88006-59 Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de
Druck: Caro-Druck GmbH Kasseler Straße 1a 60486 Frankfurt
Redaktion: Ralf Hellriegel (rh) verantw., Dorothée Schulte (dos) Marc Wickel (mow) Petra Helène (pet)
Anzeigen: Ellen Hellriegel
Bilder: Ralf Hellriegel (rh), Chris Bauer (cb), Lothar Hennecke (he)
Vertrieb: Direktwerbung Shahid Einsteinstraße 9 63303 Dreieich
Erscheinungsweise: 14-tägig freitags, kostenlos an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstätteniedlung und Mühlthal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.
Auflage: ca. 43.000 Exemplare
Hinweis an unsere Kunden: Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.
 Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.
 Nachdruck vorbehalten.
Medienpartner Vorhang Auf Verlags GmbH

GESCHÄFTSWELT-INFO

Joey's Pizza: Ferienjobs für Schüler und Studenten

(hf). Die Ferienzeit ist für viele Schüler eine willkommene Möglichkeit, mit einem Aushilfsjob etwas Geld zu verdienen. Der bundesweit vertretene Pizza-Lieferdienst Joey's Pizza bietet Schülern und Studenten verschiedene Minijobs – vom Pizzafahrer bis zur Servicekraft im Innendienst. Während andere Urlaub machen

großer Vorteil für Schüler und Studenten, denn als Minijobber benötigt man keine Lohnsteuerkarte und arbeitet daher steuerfrei – also ohne Abzüge für Finanzamt und Sozialversicherungen. Vorkenntnisse aus der Gastronomie sind für einen Job bei Joey's Pizza nicht zwingend erforder-

schein ist möglich, denn Joey's Pizza setzt neben Roller und PKW vermehrt auf Fahrräder, um innerhalb von 30 Minuten beim Kunden zu sein. Joey's Pizza bietet noch mehr: Die Systemgastronomie hält vielfältige Ausbildungs- und Karriere-möglichkeiten bereit. So bietet Joey's Pizza die Berufsausbildung

Richtlinien, Rückblick, Perspektiven – Jahreshauptversammlung bei „Haus & Grund“

DARMSTADT (hf). „Richtlinien, Rückblicke, Perspektiven“ war der Schlussteil von Klaus-Dieter Wallensteins Jahresbericht über-schrieben. Er gab ihn ab als Geschäftsführer von Haus & Grund Darmstadt bei der Jahreshaupt-versammlung im Alten Schalthaus in der Darmstädter Waldkolonie. Das „Mietnomadentum“ bleibe ein großes Problem für viele Vermieter, der Gesetzgeber verweigere es immer noch, hier eine Betrugsabsicht zu erkennen. Dafür lobte Wallenstein ein Entbürokratisierung des Baurechts in Hessen und eine positive Entscheidung des Bundesgerichtshofes für Vermieter: Eine fristlose Kündigung ist möglich, wenn der Mieter dem Eigentümer den Zutritt zur Mietsache verwehrt (Modernisierungsduldung). Sein Fazit: „Es lohnt sich, weiter für den Erhalt des Eigentums zu kämpfen, auch als eine der Grundlagen einer freiheitlichen Gesellschaft.“ In seiner 36-jährigen Dienstzeit bei Haus & Grund Darmstadt sei er mit vielen Menschen zusammengekommen und habe oft geholfen, die Kommunikation mit Mietern zu suchen und Prozesse zu vermeiden.

zahlreichen Vorstands- und Berat-sitzungen sowie an öffentlichen Veranstaltung teilgenommen und mit dem Landes- und Zentralverband zusammengearbeitet.

Geplant seien eine Trennung von Präsenzberatung und telefonischer Beratung, damit laufende Gespräche nicht gestört würden, die Einrichtung einer Abendbera-tung für Berufstätige sowie der Service von Betriebskostenabrechungen. Bisher seien alle Beratungen mit großem Einsatz – auch und gerade während der Umbauarbeiten – von Klaus-Die-



FERIEN- UND MINI-JOBS. Joey's Pizza – auch in Darmstadt vertreten – bietet verschiedene Mini-jobs an. So können Schülern und Studenten beispielsweise als Pizzafahrer ihr Budget aufbessern. (Bild: Joey's Pizza Service)

und sich erholen, nutzen viele Schüler die Zeit, um ihr Taschengeld aufzubessern. Ein positiver Nebeneffekt des Ferienjobs: Die Jugendlichen bekommen einen Einblick ins Berufsleben und sammeln erste Erfahrungen. Joey's Pizza bietet bundesweit eine Vielzahl an Jobs, bei denen man bis zu 400 Euro verdienen kann. Ein

lich. Selbstverständlich wird jeder neue Mitarbeiter zu Beginn intensiv eingearbeitet bzw. auf seinen Ausliefer-Touren begleitet. So können sich Schüler und Studenten unkompliziert als Pizzafahrer, Pizzabäcker oder Mitarbeiter im Innendienst ihr Budget aufbessern. Sogar das Ausliefern von Bestellungen ohne Führer-

zum Systemgastronomen an. Dieser Beruf vereint betriebswirtschaftliches Wissen und praktisches Handeln in der Gastronomie. Joey's Pizza freut sich über jede Bewerbung. Jeder Interessierte kann sich beim Joey's Pizza Betrieb direkt vor Ort oder unter www.joey.de/jobs/ über offene Stellen informieren.

FREI- UND HALLEN-PLÄTZE
 Tel. 0 61 54/8 25 82
 www.tennisanlage-leppesheim.de

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de
Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · **Redaktion:** redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de



TERMINKALENDER

BESSUNGEN



KULTURELLES



ALLGEMEINES

Int. Waldkunst-Zentrum
(Ludwigshöhestraße 137)
25.-29.7. Ferienspiele „Zurück in die Steinzeit“, Info und Anmeldung 06151-7899537 (IWZ) oder 0174-3101811 (Peter Fischer) oder rosenberger@ritschel.net

Nachbarschaftsheim DA e.V.
Schlösschen Prinz-Emil-Garten, Info/Anmeldung 06151-63278)
22.7., 18.30h Info- und Tauschabend, Münzfreunde DA
30.7., 14-17h Flohmarkt von Kindern für Kinder (6-16 J.), Mini-golfplatz im Prinz-Emil-Garten, nur mit Anmeldung
2./3.8., jew. 10-12.30h Eis –



KIRCHLICHES

Ev. Andreaskirche
24.7., 10h Gottesdienst, 10h Gottesdienst Altenheim Heimathaus
31.7., 10h Gottesdienst

selbst gemacht (6-12 J.), nur mit Anmeldung
4./5.8., 9-14h Seifenkisten bauen und fahren (8-14 J.), nur mit Anmeldung

Möchten Sie verkaufen?



■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151-9518088
Telefax: 06151-9519362
www.daeichert-online.de

Reiner Dächert **Immobilien**

Sonntagsführungen im Skulpturengarten



IMAGINATION NATUR – unter diesem Titel sind im Skulpturengarten Auf der Ludwigshöhe 202 noch bis zum 4. September Bilder von Gerda Lepke und Joachim Kuhlmann zu sehen. Die Sonntagsführungen während der Sommerzeit bieten den Besuchern Erholung, Entspannung sowie einen unbeschwertem Umgang mit der Kunst. Führungen informieren die Besucher über das gewandelte Gartenkonzept und künftige Vorhaben. Zu den Sonntagsführungen können die Besucher die Ludwigshöhe und den Skulpturengarten als Entstehungsort für zeitgenössische Kunst erleben. Einlass jeweils sonntags nur um 14 und 16.30 Uhr (Treffpunkt vor der Gartenpforte, Auf der Ludwigshöhe 202) sowie nach Vereinbarung (Telefon 06151-295408). Weitere Infos auch unter www.skulpturengarten-darmstadt.de oder per Mail: kontakt@skulpturengarten-darmstadt.de (Bild: Joachim Kuhlmann)



WICHTIGE RUFNUMMERN

☐ Apothennotdienst	0180-1555779317 http://darmstadt-online.de/notdienst
☐ Ärztlicher Bereitschaftsdienst	06151-896669
☐ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-28073
☐ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-132423
☐ Bürgerbüro West	06151-3912880
☐ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-177460
☐ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151-3606611
☐ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151-3606680
☐ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
☐ Frauenhaus	06151-376814
☐ Frauennotruf (Pro Familia)	06151-45511
☐ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151-1417-0
☐ Gesundheitsamt	06151-3309-0
☐ Giftnotrufzentrale	06131-19240
☐ Kinderschutzbund	06151-21066 u. 21067
☐ Krankentransport	06151-19222
☐ Medikamentennotdienst	0800-1921200
☐ Notdienst der Elektro-Innung	06151-318595
☐ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-783065
☐ Polizeinotruf	110
☐ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
☐ Telefonseelsorge	0800-1110111 u. 0800-1110222
☐ WdK – ÖV Darmstadt	06151-426476
☐ Zahnärztlicher Notdienst	06151-896669

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!
Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

Ev. Paulusgemeinde

24.7., 10h Taufgottesdienst
31.7., 10h Abendmahlgottesdienst mit Spirituals

Ev. Petrusgemeinde

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen

sonntags 10h Hochamt
1. u. 3. Sonntag im Monat
10h Kindergottesdienst

DARMSTADT



ALLGEMEINES

DRK
Anmeldung ☎ 06151/281295
„Lebensrettende Sofortmaßnahmen“, jeden Samstag: Sehtest ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, Mornewegstr. 15, keine Anmeldung erforderlich.

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB
Kostenloses ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200
Lebensrettende Sofortmaßnahmen, jeden Samstag 8-12 Uhr (Sehtest mögl.)
Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Str. 165, Anmeldung unter Tel. 06151-5050

Odenwaldklub OG Eberstadt

31.7. Zur römischen Villa Haselburg, Info 06257-61326
2.8. Dienstagswanderung mit Käthe & Hans, Info 06151-592181
4.8. Natur und Kultur auf der Spur, Info 06151-52301



KIRCHLICHES

Ev. Christuskirchengemeinde

24.7., 10h Gottesdienst
31.7., 10h Gottesdienst

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde

24.7., 10h Gottesdienst m. Tauen
31.7., 10h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. Eberst.-Süd

24.7., 11h Gottesdienst
31.7., 11h Gottesdienst

Ev. Marienschwesternschaft

24.7., 9.30h Messe mit Abendmahl
31.7., 9.30h Messe mit Abendmahl

Ev. Stadtmission Eberstadt

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

24.7., 9h Eucharistiefeier
31.7., 9h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef

24.7., 10.30h Eucharistiefeier
31.7., 10.30h Eucharistiefeier, 12h Taufe

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde

24.7., 10h Gottesdienst
31.7., 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz

24.7., 10h Hochamt
31.7., 10h Hochamt

MÜHLTAL



KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde Mühlthal

24.7., 10h Gottesdienst m. Kindergruppe
30.7., 10h Gottesdienst m. Kindergruppe

Ev. Kirche Frankenhäuser

24.7., 18h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach

24.7., 10.15h Gottesdienst
31.7., 10.15h Gottesdienst

Ev. Kirchengemeinde Traisa

24.7., 10h Gottesdienst
31.7., 10h Gottesdienst

St. Michael N.-Ramstadt

24.7., 9.15h Hl. Messe, Kirchencafé
31.7., 9.15h Hl. Messe

5. Merck-Pokal

HEIMSTÄTTE (ng). Der SKV Rot-Weiß Darmstadt veranstaltet vom 23.-30.7. den 5. Merck-Pokal, ein Wochenturnier für Aktive Mannschaften. Zusammen mit dem Turniersponsor, der Merck KgaA, ist es dem Veranstalter erneut gelungen, ein reizvolles Teilnehmerfeld stellen zu können. Mit dem 1. FC Eschborn, dem 1. FCA 04 Darmstadt sowie Veranstalter Rot-Weiß Darmstadt nehmen gleich drei Hessenligisten an der Turnierspieler teil. Komplettiert wird das Feld mit dem FC Bensheim, der FC Alsbach, Viktoria Griesheim, SpVgg. 03 Neu Isenburg und VfB Unterliederbach. Das Eröffnungsspiel bestreiten am Samstag (23.) um 15 Uhr der FC 07 Bensheim gegen Rot-Weiß Darmstadt. Im Anschluss findet um 17 Uhr das zweite Spiel 1 FC Eschborn gegen SpVgg. 03 Neu Isenburg statt. Kompletter Turnierplan unter www.rw-darmstadt.de.

„Multifunktionshelfer“ beim DRK

MÜHLTAL (hf). Mit Abschluss der Fachdienstausbildung „Verpflegung“ verfügt das Deutsche Rote Kreuz (DRK) in Nieder-Beerbach über die ersten so genannten „Multifunktionshelfer“. Die Ehrenamtlichen haben neben der medizinischen, technischen und der Betreuungsausbildung mit Vollendung der Verpflegungsausbildung die Basis geschaffen, im Rahmen der Rotkreuzarbeit universell eingesetzt werden zu können.

Bevor der letzte Ausbildungsbaustein der Verpflegung angegangen werden konnte, wurden die Helfer zunächst einmal beim Gesundheitsamt Darmstadt nach Infektionsschutzgesetz §43 geschult. Im darauf folgenden Verpflegungslehrgang wurde neben rechtlichen Grundlagen, Arten der Verpflegung, Beschaffung und Lagerung von Lebensmitteln und Getränken, sowie der Organisation einer Verpflegungsausgabe den Nieder-Beerbacher Rotkreuzern die im DRK verwendeten Feldküchen von Progress und Kärcher vorgestellt. Für den Einsatzfall in der ersten Phase, zum Beispiel bei einer Evakuierung, hält das DRK Nieder-Beerbach Grundnahrungsmittel, Getränke und Artikel des täglichen Bedarfs, unter anderem Hygieneartikel, sowie Kleidung



SCHULUNG. Seit kurzem verfügt das Deutsche Rote Kreuz Nieder-Beerbach über Multifunktionshelfer. Neben der medizinischen, technischen und betreuenden Ausbildung gehörte hierzu auch eine Verpflegungsausbildung. Erläuterungen an der Feldküche gab Ausbilder Ulrich Seifert (r.). (Zum Bericht) (Bild: DRK Nieder-Beerbach)



WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN

seit 1868 im Familienbesitz

„bewältigen“ „verkräften“

„durchstehen“

Trauerarbeit ist anstrengend

Telefon 0 61 51 - 6 47 05

Herdweg 6-8 64285 Darmstadt www.willenbuecher.org 23/24